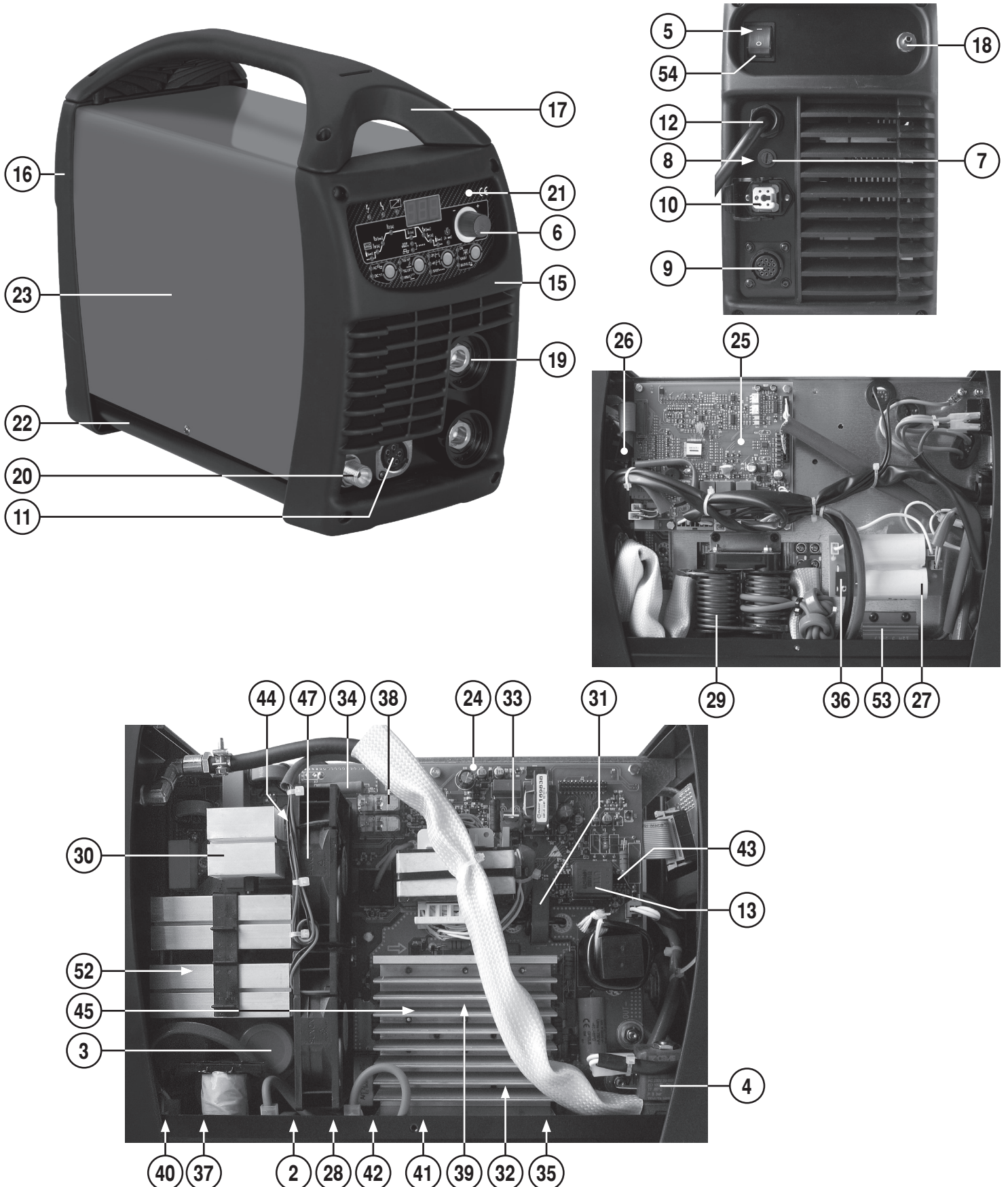


ELENCO PEZZI DI RICAMBIO - LISTE PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO

Esploso macchina, Dessin appareil, Machine drawing, Explosions Zeichnung des Geräts, Diseño seccionado maquina.



Per richiedere i pezzi di ricambio senza codice precisare: codice del modello; il numero di matricola; numero di riferimento del particolare sull'elenco ricambi.

Pour avoir les pieces detachees, dont manque la reference, il faudra preciser: modele, logo et tension de l'appareil; denomination de la piece; numero de matricule.

When requesting spare parts without any reference, pls specify: model-brand and voltage of machine; list reference number of the item; registration number.

Wenn Sie einen Ersatzteil, der ohne Artikel Nummer ist, benoetigen, bestimmen Sie bitte Folgendes: Modell-Zeichen und Spannung des Gerates; Teilliste Nummer; Registriernummer.

Por pedir una pieza de repuesto sin referencia precisar: modelo-marca e tension de la maquina; numero de referencia de lista; numero de matricula.

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
2	Scaricatore a gas Dechargeur de gaz Gas discharger Gas entladung Descargador de gas	15	Frontale Partie frontal Front panel Geraetefront Frontal	27	Kit scheda supporto tig Kit platine support tig Tig support control pcb kit Wig lager steurungskarte kit Kit tarjeta soporte tig	39	Diode Diode Diode Diode Diode
3	Condensatore Condensateur Capacitor Kondensator Condensador	16	Retro Partie arriere Back panel Rueckseite Trasera	28	Kit scheda generatore H.F. Kit platine generateur H.F. H.F. Generator card kit H.F. Generatorskarte kit Kit tarjeta generador H.F.	40	Diode Diode Diode Diode Diode
4	Elettrovalvola Electrovanne Electrovalve Elektroventil Electrovalvula	17	Manico Poignee Handle Handgriff Manija	29	Kit trasformatore hf Kit transformateur hf Hf transformer kit Hf transformator kit Kit transformador hf	41	Resistenza Resistance Resistance Widerstand Resistencia
5	Interruttore Interrupteur Switch Schalter Interruptor	18	Raccordo Raccord Pipe fitting Anschluss Empalme	30	Ponte monofase Pont monophasé Single phase bridge Einfasige brücke Puente monofásico	42	Diode Diode Diode Diode Diode
6	Manopola per potenziometro Poignee pour potentiometre Potentiometer knob Potentiometergriff Manija por potenciometro	19	Presa atlas Prise atlas Atlas socket Atlas steckdose Enchufe atlas	31	Sensore hall Capteur hall Sensor hall Messfühler hall Sensor hall	43	Opto-accoppiatore Opto-accoupler Opto-coupler Opto-koppler Opto-acoplador
7	Portafusibile Porte fusible Fuse holder Sicherungshalter Porta fusible	20	Kit raccordo entrata gas Kit raccord entree gaz Gas pipe connector kit Gaseintrittkit Kit racor entrada gas	32	Igbt Igbt Igbt Igbt Igbt	44	Resistenza Resistance Resistance Widerstand Resistencia
8	Fusibile Fusible Fuse Sicherung Fusible	21	Kit scheda keypad Kit module keypad Keypad card kit Keypad steuerungskit Kit tarjeta keypad	33	Mosfet Mosfet Mosfet Mosfet Mosfet	45	Termostato Thermostat Thermal switch Thermostat Termostato
9	Cablaggio controllo/C.A.D. Cable de controle/C.A.D. Control cable/C.A.D. Kontrollkabel/C.A.D. Cable de control/C.A.D.	22	Kit fondo Kit chassis Bottom kit Bodenteil kit Kit fondo	34	Resistenza Resistance Resistance Widerstand Resistencia	47	Ventilatore Ventilateur Fan Ventilator Ventilador
10	Cablaggio G.R.A. Cable G.R.A. G.R.A. Cable G.R.A. Kabel Cable G.R.A.	23	Kit mantello Kit capot Cover kit Deckelkit Kit panel de cobertura	35	Resistenza Resistance Resistance Widerstand Resistencia	52	Kit igbt + diode Kit igbt + diode Igbt + diode kit Igbt + diode kit Kit igbt + diode
11	Cablaggio pulsante torcia Cable poussoir torche Torch button cable Brennerknopfskabel Cable pulsador antorcha	24	Kit scheda potenza Kit platine de puissance Power module kit Leistungskarte kit Kit placa de potencia	36	Diode Diode Diode Diode Diode	53	Cablaggio resistenza Calbe resistance Resistance cable Widerstandskabel Cable resistencia
12	Cavo alim. Cable alim. Mains cable Netz Kabel Cable alim.	25	Kit scheda controllo Kit fiche de controle Control pcb kit Kontrollekarte kit Kit tarjeta de control	37	Diode Diode Diode Diode Diode	54	Copri interruttore Couvre interrupteur Switch cover Schalterdeckel Cubre interruptor
13	Kit trasformatore impulsi Kit transformateur d'impulsions Impulse transformer kit Impuls-transformator kit Kit transformador de impulsos	26	Kit scheda pannello Kit platine frontal Kit front panel card Kit geraetefrontskarte Kit tarjeta frontal	38	Rele' Relais Relais Relais Relais		

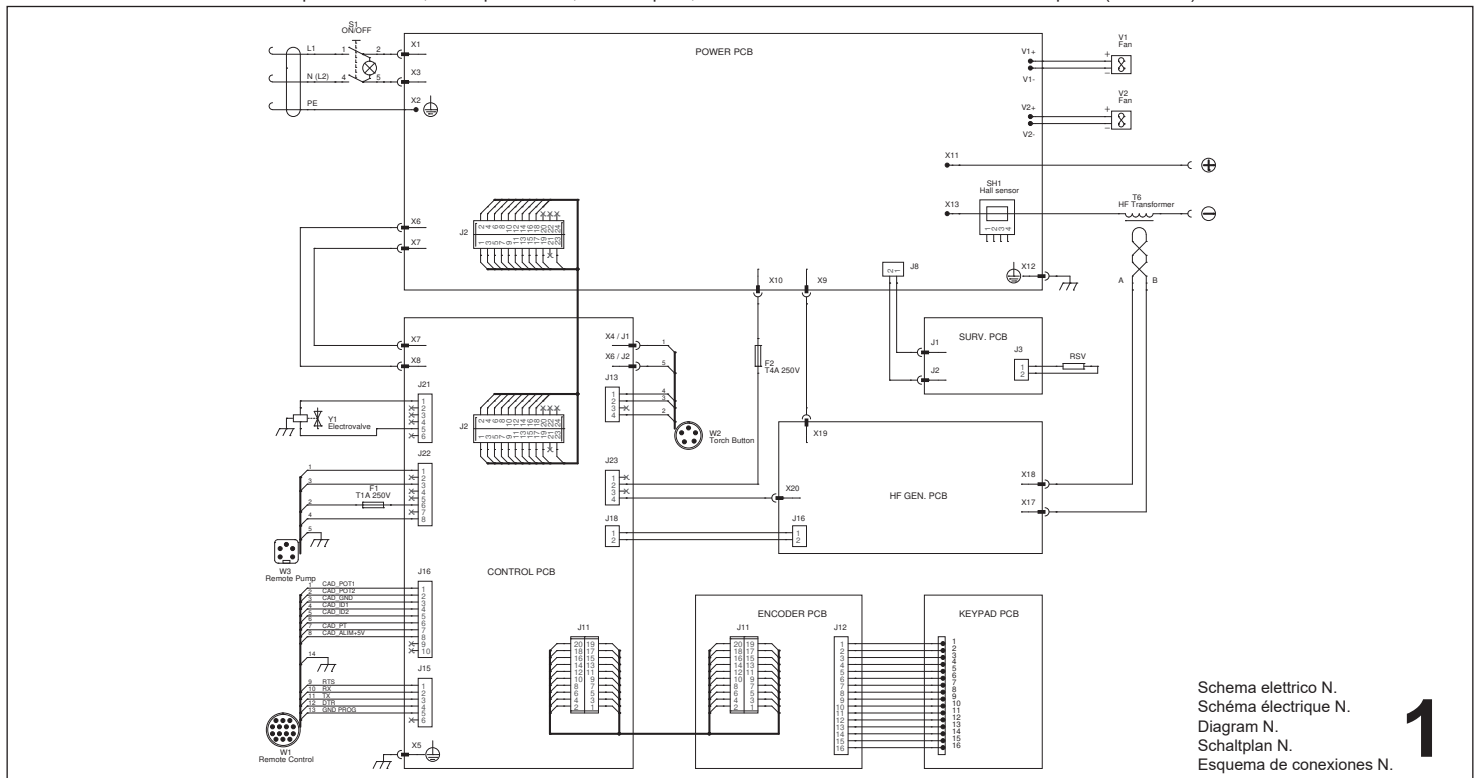
Per individuare lo schema elettrico corrispondente alla vostra macchina, rifarsi all'ultima cifra "X" del numero di matricola (N. 0000/X) riportato sul frontale.

Pour reperer le schema électrique correspondant à votre appareil, vérifier le dernier chiffre "X" du numéro de série (N. 0000/X) reporté sur la partie frontale.

In order to find the electrical diagram corresponding to your model, check the last number "X" of the serial number (N. 0000/X) printed on front panel.

Um den schaltplan, der ihrem gerät entspricht, ausmachen zu können, müssen sie die letzte ziffer "X" der matrikelnummer (N. 0000/X), die auf der frontseite angebracht ist, beachten.

Para la identificación del esquema eléctrico, correspondientes, a su máquina, referase a la última cifra "X" del número de placa (N. 0000/X) instalado sobre el frontal.



Schema elettrico N.
Schéma électrique N.
Diagram N.
Schaltplan N.
Esquema de conexiones N.